



# La Paroisse

**A** l'heure où nous nous réjouissons de la consécration de notre nouvel autel et où la première tranche des travaux de l'église s'achève, laissons-nous inspirer par ce texte du Pape Paul VI sur la paroisse :

*«Collabore, prie et souffre pour que ta paroisse soit une*

*vraie communauté de Foi : respecte le curé même s'il avait mille défauts, il est le délégué du Christ pour toi.*

*Regarde-le avec l'œil de la Foi, ne mets pas l'accent sur ses défauts, ne juge pas trop facilement ses misères, pour que Dieu te pardonne tes misères. Prends soin de ses besoins, prie tous les jours pour lui. Collabore, prie et souffre pour que ta paroisse soit une vraie communauté eucharistique et que l'Eucharistie soit la racine vive de son édification, non une racine sèche et sans vie. Participe fidèlement à l'Eucharistie de ta paroisse avec tout ton cœur et de toutes tes forces.*

*Réjouis-toi et souligne avec tous, toutes les belles choses de ta paroisse. N'attache pas ta langue en t'acharnant contre l'inertie de ta paroisse ; au contraire, retrouse tes manches pour faire tout ce qu'on te demande.*

*Souviens-toi : les ragots, les ambitions, l'envie de se mettre en vue, les rivalités sont les parasites de la vie paroissiale; déteste-les, combats-les, ne les tolère jamais. L'humilité est la loi fondamentale de tout service. Et accepte aussi d'être mis de côté si*



*le bien de tous, à un moment donné, l'exige. Seulement, ne croise pas les bras, jette-toi dans le travail le plus antipathique et délaissé de tous, et ne te mets pas en tête de fonder un parti d'opposition.*

*Si le curé est autoritaire et ne te laisse pas faire, n'en fais pas un*

*drame : la paroisse ne s'écroulera pas pour cela. Il y a toujours des secteurs où un prêtre te laisse entière liberté : la prière pour les pauvres, les malades, les personnes seules et les marginaux. Il suffirait que ces secteurs soient vivants, et la paroisse revivrait. Surtout la prière, personne ne te la conditionne, ni ne peut te l'enlever.*

*Souviens-toi qu'avec l'humilité et la charité on peut dire toutes les vérités dans la paroisse. Ce sont souvent l'arrogance et la présomption qui barrent les chemins et dressent les murs. Parfois, le manque de patience provoque le rejet des meilleures initiatives. Quand les choses ne vont pas, pointe le doigt sur toi-même au lieu de montrer du doigt ton curé et les situations.*

*Prends tes responsabilités : tu as tes devoirs précis ; si tu as le courage d'une auto-critique sévère et honnête, tu auras peut-être une plus grande lumière sur les limites des autres».*

**Père Benoist de SINEY**  
curé de St-Germain-des-Prés



# Une magnifique page de ma vie

**Après quinze ans passés au secrétariat de notre paroisse, Monique MAYEUX prend sa retraite. Comment a-t-elle vécu ces années auprès de nous, ses projets ? La Lettre est allée lui demander.**

## **Comment êtes-vous venue à St-Germain ?**

Tout à fait par hasard. L'aîné de nos trois enfants abordait les études supérieures, un environnement professionnel de mon mari incertain, je cherchais un emploi dans un secteur stable.

Ainsi, j'ai découvert le travail d'un secrétariat paroissial.

Certes, après avoir travaillé dans une multinationale, je passais de la gestion de dossiers pour devenir "au service des autres" ; une conversion difficile qui allait enrichir ma vie.

## **Comment vous êtes-vous entendue avec vos "chefs" ?**

J'ai eu la chance de travailler avec de grands patrons, courageux, innovateurs et pasteurs avant tout. Avec eux j'ai vu la formation et l'évolution de la paroisse.

- Le Père JORENS subjuguait par sa culture littéraire et sa créativité. Théâtral et joyeux, que de rires à ses côtés ! Chercheur de Dieu, conseiller attentif, il souda les paroissiens au cours du spectaculaire Jubilé 2000.

- Le Père RIBADEAU DUMAS, avec son équipe de prêtres, l'église rayonnait de magnifiques liturgies. La vie de la paroisse était dense, les groupes se multipliaient, les actifs foisonnaient.

- Le Père BOMMELAER, un pasteur d'une grande humanité, disponible, à l'écoute des autres. Avec lui les prémices d'un nouveau chœur.

- Aujourd'hui le Père de SINETY, curé avec de nombreuses responsabilités, a trouvé l'énergie et le courage de mettre en place ce nouvel autel marquant la vitalité de



St-Germain et apportant l'espérance à la jeunesse de demain. Quel beau cadeau !

## **Votre métier a-t-il évolué au fil des années ?**

Avec l'arrivée d'Internet, la densité des informations à traiter a explosé.

Le poste est devenu un service de communication répondant aux demandes des paroissiens, informant le diocèse, animant un site.

Mais surtout l'amitié qui s'est tissée avec chacun a fait de ce métier un plaisir. Je n'aurais pu l'exercer dans son humanité sans l'aide précieuse d'amis : Yvette, Elisabeth, Odile, Pauline, Anne, Bruno et Georges... que je remercie particulièrement

## **Et maintenant ?**

La vie m'a gâtée : mari, enfants, famille, amis m'attendent et pourtant je ne voudrais pas seulement "occuper le temps" et aimerais trouver un sens à ma vie.

Tout un programme...

## **Un regret ?**

Mon petit café du matin avec Ramona !

Nous souhaitons de tout cœur à Monique une bonne et belle adaptation à sa nouvelle vie, tout en la remerciant pour ces années au service de St-Germain-des-Prés.

**Propos recueillis par Sylvie et Anne-Marie**

**Chers amis, chaque caractère de cette page est un pixel de toutes les joies reçues. Vous avez été une magnifique page de ma vie.**

**Trop nombreux pour être rassemblés, trop uniques pour échanger avec chacun, trouvez dans ces mots ma tristesse de vous quitter et mon affection.**

**Vous m'avez, ô combien, comblée de tant de gentillesse et de prévenance, à jamais dans mon cœur vous resterez gravés.**

**Soyez-en remerciés avec toute ma gratitude.**

**Monique**

# Consécration du nouvel Autel

par Monseigneur André VINGT-TROIS  
et tous les prêtres à qui il en a donné la charge.



**Os du bras de saint Germain, avec son reliquaire en cuir et l'attestation d'origine.**

Les premiers chrétiens célébraient la messe sur les tombeaux. Puis, l'autel prit l'aspect d'une pierre tombale, placée au-dessus des cryptes ou «*confessions*» où gisaient les corps saints.

Après le Concile d'Epône (517), le Pape Sylvestre impose «*une seule pierre naturelle, fixe, entière et non friable*». À cette époque, il est impossible d'avoir un saint sous chaque autel. On y place seulement un fragment, une portion de corps, «*relique*» scellée dans la pierre consacrée. Au 6<sup>e</sup> siècle, Saint-Germain consacre quatre autels dans l'église St-Vincent et Ste-Croix. Mais la plupart des églises n'ont qu'un seul «*maître-autel*».

**Aujourd'hui à SGP nous n'avons plus qu'un seul autel !**

Le sujet de tous nos égards, choisi d'un coup de cœur par le Père de SINEY chez le pieux de l'Oise, est un bloc rectangulaire de 126 cm sur 98 et 96 cm de haut, en marbre de sarancolin des Pyrénées, sur structure métallique.

Il repose sur l'emmanchement en pierre de saint Maximin (*carrière de l'Oise*) qui a retrouvé une belle homogénéité avec le dallage du pourtour.

**L'autel, c'est le Christ.**

C'est pourquoi, lors de la célébration de l'Eucharistie, «*l'autel*» prime et non plus le tabernacle. En effet, si nous sommes le corps du Christ, le Christ est la pierre angulaire de l'Église et nous sommes aussi les pierres vivantes de l'autel. Baptisés dans la Mort et la Résurrection du Christ, nous allons recevoir l'aspersion d'eau baptismale en même temps que l'autel, qui, lui, recevra ensuite l'onction du Saint-Chrême. Selon saint Grégoire le Grand, nous sommes alors devant «*l'autel de Dieu, sinon l'âme de ceux qui vivent selon le Bien*». Vivons cette cérémonie le cœur brûlant d'émotion comme nous le serions pour le baptême d'un enfant : c'est une véritable cérémonie baptismale.

Notre cardinal va déposer dans une cavité faite sur la face orientale de l'autel, **la relique de saint Germain,**

évêque, venant d'un reliquaire du trésor de l'église. Elle est accompagnée d'un parchemin de Mgr F. B. Richard, Archevêque de Paris, le 20 avril 1888, attestant son origine.

Le coffret indique : «*Vous êtes citoyens du peuple saint, membres de la famille de Dieu, car vous avez été intégrés dans la construction qui a pour fondations les apôtres et les prophètes, et la pierre angulaire c'est le Christ Jésus lui-même. Eph.2, 19-20*»

Les reliques du saint, scellées avec le maçon dans l'autel, symbolisent le fait que tous les hommes baptisés dans la mort du Christ, surtout ceux qui ont versé leur sang pour le Seigneur, participent là à sa passion. Saint Jean dit dans l'Apocalypse : «*J'ai vu sous l'autel les âmes des martyrs immolées pour le verbe de Dieu*». Mais, c'est l'autel qui re-hausse le sépulcre des martyrs, ce ne sont pas les corps des martyrs qui honorent l'autel. *Jubilate! Benedicat vos, Deus Pater...*»

**Agnès Chombart de Lauwe**

## RITUEL DE LA DEDICACE DE L'EGLISE

- *Aspersion avec l'eau de l'autel et des fidèles*
- *Lectures*
- *Homélie*
- *Litanies des Saints*
- *Déposition des reliques*
- *Prière de la dédicace*
- *Onction de l'autel avec le Saint Chrême*
- *Encens qui brûle sur l'autel*
- *Vêtement blanc représenté par la nappe du repas eucharistique (qui est aussi le linceul du Christ)*
- *Illumination avec le cierge... la Lumière du Christ.*
- *Célébration eucharistique*

# La Matière est le lieu des épiphanies, cite Mircea Milcovitch

**Le tabernacle placé prochainement sur l'ancien autel du «petit» chœur, sera souligné par deux anges en marbre de Carrare de Mircea Milcovitch, deux gardiens célestes évoqués dans la masse du marbre le plus noble pour faire monter notre regard de la «réserve eucharistique» vers la Croix de Gloire et le vitrail du Christ Pantocrator.**

**O**n peut difficilement imaginer mon émotion lorsque le Père de Sinety m'a proposé de créer une sculpture pour le tabernacle, pour la grande restauration de l'église St-Germain-des-Prés, la plus ancienne église de Paris, son cœur, le centre culturel de la ville... où j'ai vécu en arrivant de l'est et travaillé toute ma vie en collaboration avec les galeries du quartier. J'ai travaillé à l'exécution de deux maquettes grandeur nature en ciment poreux, réplique exacte de ce que je devrais réaliser dans le marbre de Carrare que j'ai fait venir de Pietrasanta.»

**Mircea Milcovitch** naît en Bessarabie, le 26 décembre 1941 d'une famille russe qui émigre en Roumanie à la fin de la 2<sup>e</sup> guerre. Etudiant en architecture et art plastique, il aime le travail «en plein air», confronté à la matière.

Arrivé en France en 1968 pour l'exposition «Six jeunes peintres roumains», il reste! Venant d'un pays couvert de «ténèbres spirituelles», il découvre «la spiritualité, les symboles et l'ésotérisme».

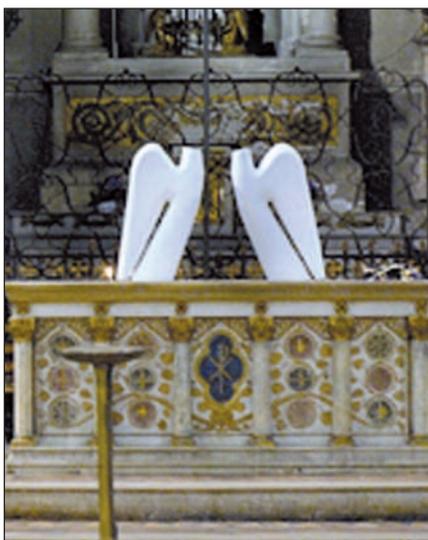
Français, il reçoit un atelier de la Ville de Paris et sculpte le schiste noir. Il expose au Grand-Palais, à Bruxelles, en Allemagne, au Venezuela et au Danemark. Peintre et dessinateur, ses estampes rentrent à la Bibliothèque Nationale. Meaux, Melun, Versailles ont des sculptures et une peinture monumentale, le Ministère de la Culture, la Monnaie de Paris ... Il publie



**Mircea Milcovitch choisissant son marbre à Pietrasanta**

«Des symboles universels à la spiritualité chrétienne» Ed. Retz en 1991, et un récent «Journal d'exil» Ed. Amalthée.

Son atelier est à Ecluzelles à l'ouest de Paris, il y sculpte nos anges, ou à Pietrasanta près de Carrare ; leur marbre en vient.



**Sur l'autel, les anges de Mircea Milcovitch**

## Verbatim

«La soif de culture et une intuition inexplicable surpassaient l'absence d'information».

«On dit que la forme de

l'âme n'est vue que par les anges et les hommes parfaits».

«Apporter modestement le chant qui convient».

«Aider à la réflexion sur les choses essentielles de l'esprit».

«Taille de la pierre, symbole de l'extrême, du dialogue avec l'invisible caché dans la matière».

«Beauté de la courbe ... intégrant la profondeur spirituelle... L'aile, attribut essentiel des créatures incorporelles que sont les anges, signe de la nostalgie du ciel rendu puissant par la taille dans la pierre : ... désir extrême de transcendance».

«L'art n'est pas un fruit de la nature mais fruit élaboré de l'esprit humain» et par là même enfanté par Dieu, puisque l'homme vient de Dieu. Derrière toutes ces pensées de Milcovitch, il y a l'inspiration divine.

«Pour les hauts degrés de sublimation, l'homme a besoin du grand art, d'une facture différente, bien au dessus de la nature».

**Agnes Chombart de Lauwe**

# Félicie d'ESTIENNE d'ORVES, artiste de la lumière

*L'aménagement intérieur de la chapelle Louis et Zélie Martin (inaugurée en janvier 2012) à Notre-Dame des Victoires a été confié à Félicie d'ESTIENNE d'ORVES\*, artiste de notre quartier.*

**S**ainte Thérèse de Lisieux et ses parents Louis et Zélie aimaient cette église. Après leur béatification en 2008, il a été décidé d'y aménager une chapelle à leurs noms, lieu de prière privilégié pour les couples, la famille, les personnes fragilisées. N-D des Victoires est tout à la fois refuge des pécheurs, basilique aux 37 000 ex-voto et lieu de pèlerinage animé par les Bénédictines du Sacré-Cœur de Montmartre. Quand on longe la nef par la gauche, l'œil est attiré par une grande croix intensément lumineuse, qui nous guide vers la chapelle aménagée par Félicie d'ESTIENNE d'ORVES, dans un bel équilibre de bois, pierre, métal et lumière.



**Comment définiriez-vous votre travail sur la lumière, médium intangible ?**

Je l'utilise pour questionner la connaissance de la réalité et toucher le corps dans sa

perception. Je travaille la lumière indirecte, la source lumineuse qui éclaire la croix n'est pas visible.

Le fond du chœur est habillé de laiton doré brossé à la main (*remarquable travail de l'Atelier Delarasse*). Ainsi traité, il fait vibrer la lumière naturelle et changeante.

L'usage de la lumière dans l'architecture et la peinture religieuses m'inspirent.

**Les portraits de Thérèse et de ses parents, de part et d'autre de l'autel, aiment notre regard.**

Je travaille principalement sur les symboles abstraits.

Toutefois les fidèles ont besoin de figuratif, et je devais respecter le cahier des charges, dans un dialogue constructif avec les Père BANCON et SOUBIAS, les Sœurs Bénédictines et Mgr BEAU. Les photos sur des plaques métalliques percées, pixellisées, rétro-éclairées créent un effet cinétique plus contemporain.

**Le reliquaire des Bienheureux Louis et Zélie MARTIN est au centre de ce lieu.**

Enchâssé dans l'autel, dans le prolongement de la croix, il est mis en valeur dans sa transparence. La ferveur que j'ai pu ressentir dans la basilique a porté ma réflexion et mon engagement : j'ai voulu réunir des éléments qui puissent guider la prière.

Depuis 1997, sept églises ont été bâties à Paris, qui permettent de découvrir le travail d'artistes, artisans, et architectes contemporains : N-D d'Espérance (11<sup>e</sup> arrondissement de Paris), N-D de l'Arche d'Alliance (15<sup>e</sup>), la Chapelle de l'Agneau de Dieu (12<sup>e</sup>), St-Luc (19<sup>e</sup>), N-D de la Sagesse (13<sup>e</sup>), N-D de Pentecôte à la Défense, et St-François de Molitor (16<sup>e</sup>) réalisé par Corinne CALLIES et Jean-Marie DUTHILLEUL (*également architecte chargé de la rénovation de notre église*).

**Anne-Marie CELOT**

**\*feliciestiennedorves.com**

**Pèlerinage en Terre Sainte du 27 octobre  
au 4 novembre prochain**



**S**eul, à deux ou en famille, mettons nos pas sur ceux du Christ». Après avoir visité Nazareth, Tibériade, Bethléem, Jérusalem, accompagné de nos prêtres, vous ne lirez plus la Bible de la même façon. Découvrez la diversité des chrétiens, la richesse des rites et traditions que vous propose ce pèlerinage. 2 formules : camping ou hôtel, vous sont proposées ( *retrouvez les détails dans les tracts présents dans l'église* ), le billet d'avion restant à votre charge.  
**terresainte2012.sgp@gmail.com ou 06 72 95 14 38.**

**Au revoir Père Laurent !**

Après six années de présence à SGP et auprès des étudiants de Dauphine puis de l'ISFEC, le Père Laurent STALLA-BOURDILLON est appelé par notre archevêque à une nouvelle mission. Le 1<sup>er</sup> septembre, il deviendra le nouveau curé de Sainte-Clotilde, dans le 7<sup>e</sup> arrondissement, et le directeur du Service Pastoral d'Etudes Politique (SPEP).

Chacun est invité à lui témoigner sa reconnaissance et sa prière pour son nouveau ministère, dimanche 24 juin après la messe de 11h qu'il présidera. Si vous souhaitez participer au cadeau qui lui sera fait à cette occasion, merci de déposer votre don au secrétariat ou à l'accueil en précisant sur l'enveloppe "**Départ du Père Laurent**".

**Ordination sacerdotale d'Edouard Senghor**

Edouard, arrivé dans notre paroisse comme séminariste et ordonné diacre en janvier dernier, va recevoir l'ordination sacerdotale le samedi 30 juin prochain des mains du Cardinal Vingt-Trois. Il sera alors prêtre pour notre diocèse de Paris. Vous êtes bien sûr tous invités à vous joindre à cette célébration à Notre Dame (*chaises sur le parvis, arrivée dès 8h30*), mais aussi à participer à la joie de sa "*première messe*" dimanche 1<sup>er</sup> juillet à 11h à SGP.

**Baptêmes**

- Paul DUTHILLEUL
- Anatole ROCHE
- Astrid GOETHALS
- Thomas ALARCON
- Tiphaine CHARRAT
- Patience JAMES
- Mylène KOSCIELINSKI
- Myrtille MOUSSON
- Anne-Laure PUECH
- Louis SIBILLE
- Marie VIDOT
- Gabriel IWEINS
- Elliott BUTEUX  
VAN DER KAMP
- Mila BAYARRI
- Emma LAFLUTTE
- Théodore & Louis  
MONRIQUE
- Louise SUCHET
- Aurélien FOSSEY
- Camille GUBLER

**Mariage**

- David HALL  
et Coralia GALTIER

**Obsèques**

- Yves BESSON
- Monique  
SCHAEPELYNCK
- Jean-Claude BIRON
- Philippe ROBIN
- Madeleine DUGOUJON
- Solange du CLOSEL
- Nicole CALLEGARI
- Jocelyne BRISSAUD

**HORAIRES D'ÉTÉ & DE RENTRÉE**

**Horaires des messes** en juillet et août • En semaine, une seule messe à 19h  
• Messes dominicales : Samedi 19h, Dimanche 11h, 17h (en espagnol) et 19h.

**Inscriptions au catéchisme** sur le parvis de l'église

- Mercredi 5 septembre de 10h à 12h • Vendredi 7 septembre de 16h à 18h30,
- Dimanche 9 septembre de 10h à 12h • Mardi 11 septembre de 16h à 18h30.

**Rentrée du catéchisme** Mercredi 12 septembre 2012

**La Lettre de Saint-Germain-des-Prés, informations paroissiales**

- 3 place St-Germain-des-Prés 75006 PARIS - Tél : 01 55 42 81 33 - ISSN 2118-6669 - www.eglise-sgp.org
- Directeur de la publication : Père Benoist de SINETY • Rédacteurs en chef : Paul GAGEY & Hugues SALORD
  - Rédacteurs : Anne-Marie CELOT, Sylvie JAMMES, Agnès CHOMBART de LAUWE, Paul GAGEY et le Père Benoist de SINETY
  - Réalisation graphique : Jean-Marie LAVAT • Impression : FEM OFFSET, 94600 Choisy-le-Roi.